

Copie certifiée conforme

N° d'acte **2349** A/2002

du 13 août 2002

Chargé du dossier gö



Concernant les statuts ci-après de la société

Alkor-Venilia GmbH

dont le siège est à Gräfelfing,

j'atteste que les dispositions non modifiées sont conformes aux termes du contrat de société déposé en dernier au registre du commerce et que celles qui ont été modifiées sont conformes à la décision de modification des statuts prise ce jour, n° d'acte **2347** A/2002.

Munich, le 13 août 2002

**2349**

[Tampon DR. ECKART KELLER  
NOTAIRE À MUNICH]

[signature illisible]  
Notaire

La copie ci-dessus est conforme  
à l'original.

Munich, le 20 avril 2004

[signature illisible]  
Notaire suppléant

## CONTRAT DE SOCIÉTÉ

de la

firme Alkor Deco Vertriebs GmbH

### § 1

#### **Raison sociale, siège et exercice social**

- (1) La raison sociale de la Société est  
Alkor-Venilia-GmbH.
- (2) La Société a son siège à Gräfelfing.
- (3) L'exercice social de la Société est l'année civile.

### § 2

#### **Objet de l'entreprise**

- (1) L'objet de l'entreprise est la vente de produits de l'industrie chimique et de transformation du plastique ainsi que de matériaux de décoration, notamment des films adhésifs, des revêtements de table et produits de décoration similaires.
- (2) La Société est en droit d'ouvrir des succursales, de fonder d'autres entreprises du même type ou similaires à d'autres endroits en Allemagne et à l'étranger, d'acheter ou de louer à bail des entreprises existantes et de prendre part au capital de sociétés ou d'entreprises unipersonnelles qui poursuivent des objectifs correspondants. Elle est autorisée à exercer toutes les activités appropriées pour promouvoir les objectifs de la Société.

**§ 3**

**Capital social, apports initiaux**

Le capital social de la Société s'élève à 3.301.000,00 EUR (en toutes lettres : trois millions trois cent un mille euros) et se compose de trois apports initiaux de 3.100.000,00 EUR, 200.000,00 EUR et 1.000,00 EUR.

**§ 4**

**Direction, représentation**

- (1) La Société a un ou plusieurs gérants. Si un seul gérant est désigné, celui-ci représente, seul, la Société. Si deux ou plusieurs gérants sont nommés, la Société est représentée conjointement, chaque fois, par deux gérants ou par un gérant et un fondé de pouvoir. L'Assemblée des associés peut donner le pouvoir de représentation exclusive à un ou plusieurs gérants et le(s) dégager des restrictions prévues au § 181 du code civil allemand (BGB).
- (2) Pour les mesures et actes juridiques suivants, les gérants doivent obtenir au préalable l'accord de l'Assemblée des associés
  - (a) l'achat et la vente de terrains et le prélèvement de charge foncière ;
  - (b) la conclusion de contrats de location et de bail, d'une durée de plus de trois ans, concernant des terrains ou des parties de bâtiments ;
  - (c) la création et l'abandon de succursales ;

- (d) la participation à d'autres entreprises, leur achat ou location à bail ainsi que la résiliation ou autre cessation de contrats de participation ;
- (e) la conclusion de contrats de licence ainsi que la vente ou l'abandon de droits de propriété industrielle ;
- (f) la désignation et la révocation de fondés de pouvoir et de mandataires ;
- (g) la conclusion de contrats de louage de services promettant une rémunération ou autres prestations dépassant les taux de référence que les associés fixeront chaque fois pour une période donnée et communiqueront par écrit aux gérants ;
- (h) des emprunts et l'octroi de crédits dans la mesure où, à cette occasion, un montant que les associés fixeront chaque fois pour une période donnée et communiqueront par écrit aux gérants est dépassé au cas par cas ;
- (i) l'engagement par cautions ;
- (k) la contraction d'autres engagements d'un montant dépassant, au cas par cas, celui que les associés fixeront chaque fois pour une période donnée et communiqueront par écrit aux gérants ou engageant la Société pour une période dépassant celle que les associés fixeront et communiqueront par écrit aux gérants ;
- (l) des modifications essentielles du programme de vente ;

(m) l'acquisition de propres parts sociales.

- (3) L'Assemblée des associés peut aussi fixer d'autres types d'activités nécessitant l'accord préalable de l'associé majoritaire.

## **§ 5**

### **Comité consultatif**

Un comité consultatif peut être créé et ses compétences, sa composition et sa procédure réglementés par décision unanime des associés.

## **§ 6**

### **Assemblée des associés**

- (1) Les assemblées des associés ont lieu au moins une fois par an, sinon, lorsqu'une raison particulière justifie leur convocation.
- (2) L'Assemblée des associés a lieu au siège de la Société, à moins que les associés aient fixé un autre lieu de réunion.
- (3) L'Assemblée des associés est convoquée par les gérants sous forme d'invitation écrite par lettre recommandée, télégramme ou télex indiquant l'ordre du jour et en respectant un délai de 3 semaines.
- (4) Les décisions des associés peuvent être prises aussi sans qu'une Assemblée n'ait lieu, par ex. en transmettant des déclarations unanimes par courrier, télégramme ou télex, dans la mesure où tous les associés approuvent une telle procédure et que celle-ci est autorisée par la loi.

- (5) Les décisions prises par l'Assemblée des associés doivent être consignées dans un procès-verbal qui doit être transmis en copie immédiatement à chaque associé.

**§ 7**

**Droit de vote, quorum**

- (1) Le droit de vote à l'Assemblée des associés est fonction de la participation au capital. Chaque part de 1.000,00 euros au capital social donne droit à une voix.
- (2) Les associés qui ont un empêchement et ne peuvent pas participer à l'Assemblée des associés peuvent se faire représenter par un autre associé ou par un tiers tenu au secret professionnel. Les procurations donnant le pouvoir de représentation et d'exercice du droit de vote doivent être faites par écrit.
- (3) L'Assemblée des associés réunit le quorum lorsqu'au moins deux tiers du capital social sont représentés. Si ce nombre n'est pas atteint lors d'une Assemblée des associés, une nouvelle Assemblée avec le même ordre du jour doit être convoquée dans un délai de 3 semaines, par lettre recommandée à adresser à chaque associé. Cette deuxième Assemblée des associés réunit le quorum indépendamment du montant du capital représenté.
- (4) Les décisions des associés sont prises à la majorité simple sauf disposition contraire stipulée ailleurs dans le présent contrat ou par des dispositions légales à caractère obligatoire.

**§ 8**

**Disposition des parts sociales**

Pour être valables, la cession d'une part sociale ainsi que toute autre disposition de celle-ci nécessitent l'autorisation de l'Assemblée des associés.

**§ 9**

**Comptes annuels**

- (1) Dans les trois premiers mois de chaque exercice, la Direction doit établir le bilan et le compte de résultat pour l'exercice écoulé, annexes comprises (comptes annuels) et les présenter au commissaires aux comptes. Un rapport de gestion doit être établi dans la mesure où ceci est prescrit par la loi ou que l'Assemblée des associés le décide. Dès réception du rapport d'audit du commissaire aux comptes, ces documents doivent être présentés au comité consultatif, dans la mesure où il en existe un, accompagnés du rapport d'audit et de la proposition d'affectation du résultat.
- (2) Le commissaire aux comptes doit participer à la réunion du comité consultatif dont l'objet est la vérification des comptes annuels, si ledit comité le décide. Sinon, le § 171 alinéa 1 phrase 2 de la loi sur les sociétés par actions ne s'applique pas.
- (3) Le comité consultatif doit faire parvenir son rapport à la Direction dans un délai d'un mois après avoir reçu les documents.
- (4) Après réception du rapport du comité consultatif sur le résultat de la vérification qu'il a effectuée, la Direction doit convoquer immédiatement l'Assemblée ordinaire des associés pour statuer sur les comptes annuels et l'affectation du résultat.

**§ 10**

**Affectation du résultat**

- (1) L'Assemblée des associés statue sur les comptes annuels et décide de l'affectation du résultat. Celle-ci s'effectue conformément au § 29 de la loi sur les S.A.R.L., sauf si l'Assemblée des associés en décide autrement.
- (2) Les associés peuvent décider de verser un acompte sur dividende au cours ou à la fin d'un exercice s'il est prévu que le bénéfice annuel distribuable atteigne au moins le montant de l'acompte sur dividende.

**§ 11**

**Durée de la Société**

La Société est créée pour une durée indéterminée.

**§ 12**

**Dispositions finales**

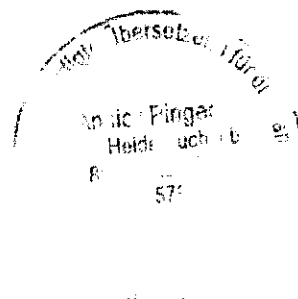
- (1) Si une disposition du présent contrat de société devait être ou devenir caduque, les autres dispositions conserveront néanmoins leur validité. La disposition caduque sera remplacée autant que possible de manière à réaliser l'objectif qu'elle visait.
- (2) Les annonces de la Société prescrites par la loi sont publiées au bulletin officiel.



- (3) Munich est déclarée lieu d'exécution et de juridiction compétente pour toutes les revendications et litiges découlant du présent contrat.

-----  
La présente traduction est certifiée conforme à l'original  
qui m'a été présenté en langue allemande sous forme de  
fichier électronique.  
Munich, le 15.06.2009

W. Pingas



April  
1st  
6:31  
Tel: 08

Vorstehende Abschrift stimmt mit der Urschrift  
überein.

München, den 29.7.2009



  
Dr. Hartmut Wicke  
Notar



## **GESELLSCHAFTSVERTRAG**

der

**Firma Alkor Deco Vertriebs GmbH**

### **§ 1**

#### **Firma und Sitz, Geschäftsjahr**

- (1) Die Firma der Gesellschaft lautet:  
Alkor-Venilia GmbH.
- (2) Die Gesellschaft hat ihren Sitz in Gräfelfing.
- (3) Das Geschäftsjahr der Gesellschaft ist das Kalenderjahr.

### **§ 2**

#### **Gegenstand des Unternehmens**

- (1) Gegenstand des Unternehmens sind der Vertrieb von Erzeugnissen der chemischen und Kunststoffverarbeitenden Industrie sowie von Dekorationsmaterial, insbesondere von Klebfolien, Tischbelägen und ähnlichen dekorativen Produkten.
- (2) Die Gesellschaft ist berechtigt, Zweigniederlassungen zu eröffnen, weitere gleichartige oder ähnliche Unternehmungen an anderen Orten des In- und Auslandes neu zu errichten, bestehende zu erwerben oder zu verpachten und sich an Gesellschaften oder Einzelunternehmen zu beteiligen, welche entsprechende Zwecke verfolgen. Sie darf sämtliche Geschäfte betreiben, die geeignet sind, die Zwecke der Gesellschaft zu fördern.

**§ 3**

**Stammkapital, Stammeinlagen**

Das Stammkapital der Gesellschaft beträgt 3.301.000,00 EUR (in Worten: drei Millionen dreihundertertausend Euro) und besteht aus drei Stammeinlagen von 3.100.000,00 EUR, von 200.000,00 EUR und 1.000,00 EUR.

**§ 4**

**Geschäftsführung, Vertretung**

- (1) Die Gesellschaft hat einen oder mehrere Geschäftsführer. Ist nur ein Geschäftsführer bestellt, so vertritt dieser die Gesellschaft allein. Sind zwei oder mehrere Geschäftsführer bestellt, wird die Gesellschaft jeweils durch zwei Geschäftsführer gemeinsam oder durch einen Geschäftsführer in Gemeinschaft mit einem Prokuristen vertreten. Die Gesellschafterversammlung kann einem oder mehreren Geschäftsführern die Befugnis zur Alleinvertretung erteilen und einen oder mehrere Geschäftsführer von den Beschränkungen des § 161 BGB befreien.
- (2) Zu folgenden Rechtsgeschäften und Maßnahmen haben die Geschäftsführer vorherige Zustimmung der Gesellschafterversammlung einzuholen:
  - (a) der Erwerb, die Veräußerung und Belastung von Grundstücken;
  - (b) der Abschluss von Miet- und Pachtverträgen über Grundstücke oder Gebäudeteile mit einer Laufzeit von mehr als drei Jahren;
  - (c) Errichtung und Aufgabe von Zweigniederlassungen;
  - (d) Beteiligung an anderen Unternehmungen, deren Erwerb oder Pacht sowie die Kündigung oder sonstige Beendigung von Beteiligungsverträgen;
  - (e) Abschluss von Lizenzverträgen sowie die Veräußerung oder Aufgabe von gewerblichen Schutzrechten;

- (f) Bestellung und Abberufung von Prokuristen und Handlungsbevollmächtigten;
  - (g) Abschluss von Dienstverträgen, bei denen eine Vergütung oder sonstige Leistungen versprochen werden, welche über die Richtsätze hinausgehen, die die Gesellschafter jeweils für eine bestimmte Zeitspanne festsetzen und den Geschäftsführern schriftlich mitteilen werden;
  - (h) Aufnahme von Darlehen und Gewährung von Krediten, soweit dabei im Einzelfall ein Betrag überschritten wird, den die Gesellschafter jeweils für eine bestimmte Zeitspanne festsetzen und den Geschäftsführern schriftlich mitteilen werden;
  - (i) Übernahme von Bürgschaften;
  - (k) Eingehung sonstiger Verpflichtungen in einer Höhe, welche für den Einzelfall den Betrag übersteigt, den die Gesellschafter jeweils für eine bestimmte Zeitspanne festsetzen und den Geschäftsführern schriftlich mitteilen werden, oder welche die Bindung der Gesellschaft für einen Zeitraum zur Folge haben, welche denjenigen übersteigt, den die Gesellschafter für eine bestimmte Zeitspanne festsetzen und den Geschäftsführern schriftlich mitteilen werden;
  - (l) Änderungen des Verkaufsprogrammes von grundsätzlicher Bedeutung;
  - (m) Erwerb eigener Geschäftsanteile.
- (3) Die Gesellschafterversammlung kann auch weitere Arten von Geschäften bestimmen, die der vorherigen Zustimmung des Mehrheitsgesellschafters bedürfen.

## § 5

### Beirat

Durch einstimmigen Gesellschafterbeschluss kann ein Beirat errichtet und dessen Befugnisse, Zusammensetzung und Verfahren geregelt werden.

## § 6

### Gesellschafterversammlung

- (1) Gesellschafterversammlungen finden mindestens einmal jährlich statt, im Übrigen, wenn für ihre Einberufung ein besonderer Anlass besteht.
- (2) Die Gesellschafterversammlung findet am Sitz der Gesellschaft statt, es sei denn, dass die Gesellschafter einen anderen Tagungsort bestimmt haben.
- (3) Die Gesellschafterversammlung wird von den Geschäftsführern durch schriftliche Einladung mit Einschreibebrief, Telegramm oder Fernschreiben unter Angabe der Tagesordnung mit einer Frist von 3 Wochen einberufen.
- (4) Beschlüsse der Gesellschafter können auch ohne Abhaltung einer Gesellschafterversammlung gefasst werden, z.B. durch telegrafische, fernschriftliche oder schriftliche Abgabe übereinstimmender Erklärungen, sofern alle Gesellschafter einem solchen Verfahren zustimmen und soweit dies gesetzlich zulässig ist.
- (5) Über die von der Gesellschafterversammlung gefassten Beschlüsse ist ein Protokoll zu fertigen, das jedem Gesellschafter unverzüglich in Abschrift zuzuleiten ist.

## § 7

### Stimmrecht, Beschlussfähigkeit

- (1) In der Gesellschafterversammlung wird nach Kapitalbeteiligung abgestimmt. Je 1.000,00 EURO Anteil am Gesellschaftskapital gewähren eine Stimme.
- (2) Gesellschafter, die an der Teilnahme an der Gesellschafterversammlung verhindert sind, können sich durch einen anderen Gesellschafter oder durch einen zur Berufsverschwiegenheit verpflichteten Dritten vertreten lassen. Die Vollmachten zur Vertretung und zur Ausübung des Stimmrechts bedürfen der Schriftform.

- (3) Die Gesellschafterversammlung ist beschlussfähig, wenn mindestens zwei Drittel des Gesellschaftskapitals vertreten sind. Wird diese Präsenz in einer Gesellschafterversammlung nicht erreicht, so ist innerhalb von 3 Wochen eine neue Gesellschafterversammlung mit gleicher Tagesordnung mittels eines an jeden Gesellschafter zu richtenden eingeschriebenen Briefes einzuberufen. Diese zweite Gesellschafterversammlung ist ohne Rücksicht auf die Höhe des vertretenen Kapitals beschlussfähig.
- (4) Gesellschafterbeschlüsse werden mit einfacher Mehrheit gefasst, sofern nicht an anderer Stelle dieses Vertrages oder durch zwingende gesetzliche Vorschriften Abweichendes bestimmt ist.

## § 8

### Verfügung über Geschäftsanteile

Die Abtretung eines Geschäftsanteils sowie jede sonstige Verfügung über ihn bedarf zu ihrer Wirksamkeit der Genehmigung durch die Gesellschafterversammlung.

## § 9

### Jahresabschluss

- (1) In den ersten drei Monaten eines jeden Geschäftsjahres hat die Geschäftsführung für das vergangene Geschäftsjahr die Jahresbilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung einschließlich Anhang (Jahresabschluss) aufzustellen und dem Abschlussprüfer vorzulegen. Ein Lagebericht ist zu erstellen, soweit dies gesetzlich vorgeschrieben ist oder die Gesellschafterversammlung dies beschließt. Diese Unterlagen sind unverzüglich nach Eingang des Prüfberichtes des Abschlussprüfers mit diesem und dem Vorschlag über die Verwendung des Ergebnisses dem Beirat vorzulegen, sofern ein solcher errichtet ist.
- (2) An der Sitzung des Beirates, deren Gegenstand die Prüfung des Jahresabschlusses ist, hat der Abschlussprüfer teilzunehmen, falls der Beirat dies beschließt. Ansonsten findet § 171 Absatz 1 Satz 2 AktG keine Anwendung.
- (3) Der Beirat hat seinen Bericht innerhalb eines Monats, nachdem ihm die Unterlagen zugegangen sind, der Geschäftsführung zuzuleiten.



- (4) Nach Eingang des Berichtes des Beirates über das Ergebnis seiner Prüfung hat die Geschäftsführung unverzüglich die ordentliche Gesellschafterversammlung zur Beschlussfassung über den Jahresabschluss und die Ergebnisverwendung einzuberufen.

## § 10

### Ergebnisverwendung

- (1) Die Gesellschafterversammlung stellt den Jahresabschluss fest und beschließt über die Ergebnisverwendung. Die Ergebnisverwendung erfolgt gemäß § 29 GmbHG, soweit die Gesellschafterversammlung nichts anderes beschließt.
- (2) Gesellschafter können beschließen, im Laufe eines Geschäftsjahres oder nach Ablauf eines Geschäftsjahres eine Abschlagsdividende zu zahlen, wenn zu erwarten ist, dass der ausschüttungsfähige Jahresgewinn mindestens den Betrag der Abschlagsdividende erreicht.

## § 11

### Dauer der Gesellschaft

Die Gesellschaft wird auf unbestimmte Zeit errichtet.

## § 12

### Schlussbestimmungen

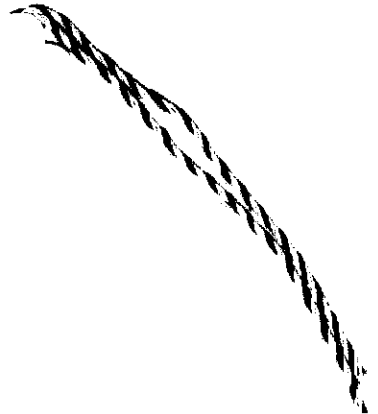
- (1) Sollte eine Bestimmung dieses Gesellschaftsvertrages unwirksam sein oder werden, so sollen die übrigen Bestimmungen gleichwohl Gültigkeit behalten. Die unwirksame Bestimmung soll möglichst so ersetzt werden, dass der mit ihr angestrebte Zweck erreicht wird.
- (2) Gesetzlich vorgeschriebene Bekanntmachungen der Gesellschaft erfolgen durch Veröffentlichung im Bundesanzeiger.
- (3) Gerichtsstand und Erfüllungsort für alle Ansprüche und Streitigkeiten aus diesem Vertrag ist München.

Vorstehernde Abschrift stimmt mit den bezüglichen  
Stellen der Urschrift überein.

München, den 29.7.2009



Dr. Hartmut Wicke  
Notar



**Lettre de désignation du représentant de la société Alkor-Venilia GmbH en France**

Der Unterzeichnende ist der alleinvertretungsberechtigte Geschäftsführer der Alkor-Venilia GmbH, einer Gesellschaft mit beschränkter Haftung mit dem Sitz in Gräfelfing, eingetragen im Handelsregister München unter HRB 67999.

Le soussigné est le seul gérant habilité à représenter la société Alkor-Venilia GmbH, société à responsabilité de droit allemand dont le siège est à Gräfelfing (Allemagne) immatriculée au registre de Munich sous le numéro HRB 67999.

Die Gesellschaft errichtet in Frankreich eine ständige Zweigniederlassung.

La société ouvre en France une succursale.

Als ständiger Vertreter für die Tätigkeit der Zweigniederlassung ist zur gerichtlichen und außergerichtlichen Vertretung der Gesellschaft befugt Herr:

Est habilité à représenter la succursale de manière permanente dans ses activités judiciaires et extrajudiciaires Monsieur:

Werner Eisenhardt,  
geboren am/né le 01.04.1951,  
wohnhaft/domicilié à Kortensredder 47, D 22397 Hamburg;

A München le 31.07.2009 (place and date)

Werner Eisenhardt  
Werner Eisenhardt